La casa de Bernarda Alba (1936)

Federico García LORCA

**ETAPA DE PREPARACIÓN - ACTIVIDADES DE PRE-LECTURA**

* **Empezamos con el título :** Representaciones e hipótesis

*La* ***casa*** *de* ***Bernarda Alba***

*Se supone* : **La dueña de la casa**

**Rol protector de la familia**

**Personaje clave de la obra**

Lugar **protector**, **defensor, preservador,** **refugio**, donde vive y se **reune la familia**.

Lugar **cerrado (prisión, jaula)**

***Descendencia******o linaje*** *que tiene un mismo apellido y viene del mismo origen.*

* **Vienen indicios con el subtítulo**¿ seguimos con las mismas representaciones de la casa y confirmamos nuestras hipótesis ?

***Drama*** *de* ***mujeres*** *en los* ***pueblos de España***

DEFINE QUIÉN  Obra en la que las **mujeres** representan el **tema central**.

Cf. Lista de **los personajes : Universo de mujeres.**

DEFINE EL ESPACIO DE LA ACCIÓN : **El campo**, **drama rural** de **la España del principio de la Guerra civil**. (1936) : lucha entre tradiciones y renovación ideológica.

DEFINE LA FORMA*: Obra literaria de asunto* ***triste,*** *en* ***verso o en prosa****, que se caracteriza por el* ***empleo exclusivo del diálogo entre los personajes*** *y que* ***está escrita para ser representada en un espacio escénico****.*

* **La intención de Federico García Lorca** : **realizar una obra de teatro en tres actos con la intención de un *documental fotográfico***

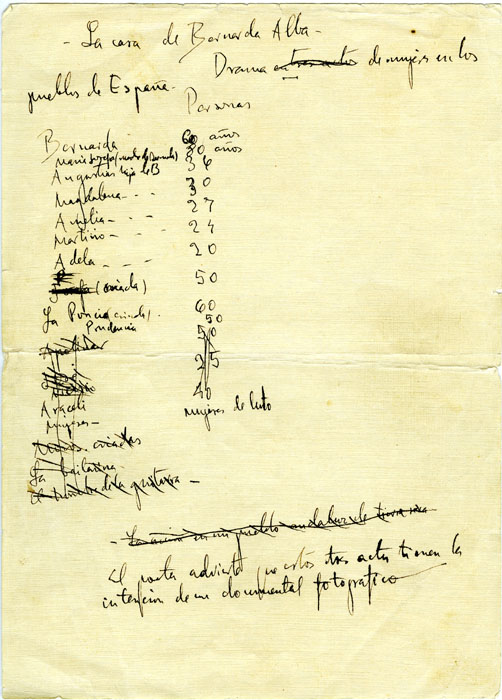
🢣 Mostrar, denunciar las condiciones de vida de las mujeres en los pueblos de España. **(Costumbrismo)**

🢣Intención reforzada por la intención de realizar un **documental fotográfico** : técnica literaria, en la escritura 🢣 **imágenes, metáforas** para dar a entender la realidad pintada, importante **dimensión simbólica** / **Negro y blanco.**

🢣 El espectador es testigo, manera de hacernos entrar con el pueblo, sentir el dolor de los personajes ; (foto : imagen intantánea de una escena)

🢣 **El TEATRO : Tres actos / « educar y deleitar »** según F. G. LORCA

🢣 Resume los diferentes indicios y haz predicciones sobre la historia del drama, el ambiente, el tono…



Título : La **casa** de **Bernarda Alba**

Subtítulo : **Drama** de **mujeres** en los **pueblos de España.**

**Personas**

* Bernarda, 60 años.
* María Josefa (madre de Bernarda), 80 años.
* Angustias (hija de Bernarda), 36 años.
* Magdalena (hija de Bernarda), 30 años.
* Amelia (hija de Bernarda), 27años.
* Martirio (hija de Bernarda), 24 años.
* Adela (hija de Bernarda), 20 años.
* Criada, 50 años.
* La Poncia (criada), 50 años.
* Prudencia, 50 años.
* Mujeres de luto

*El poeta advierte que estos tres actos tienen la intención de un* ***documental fotográfico***

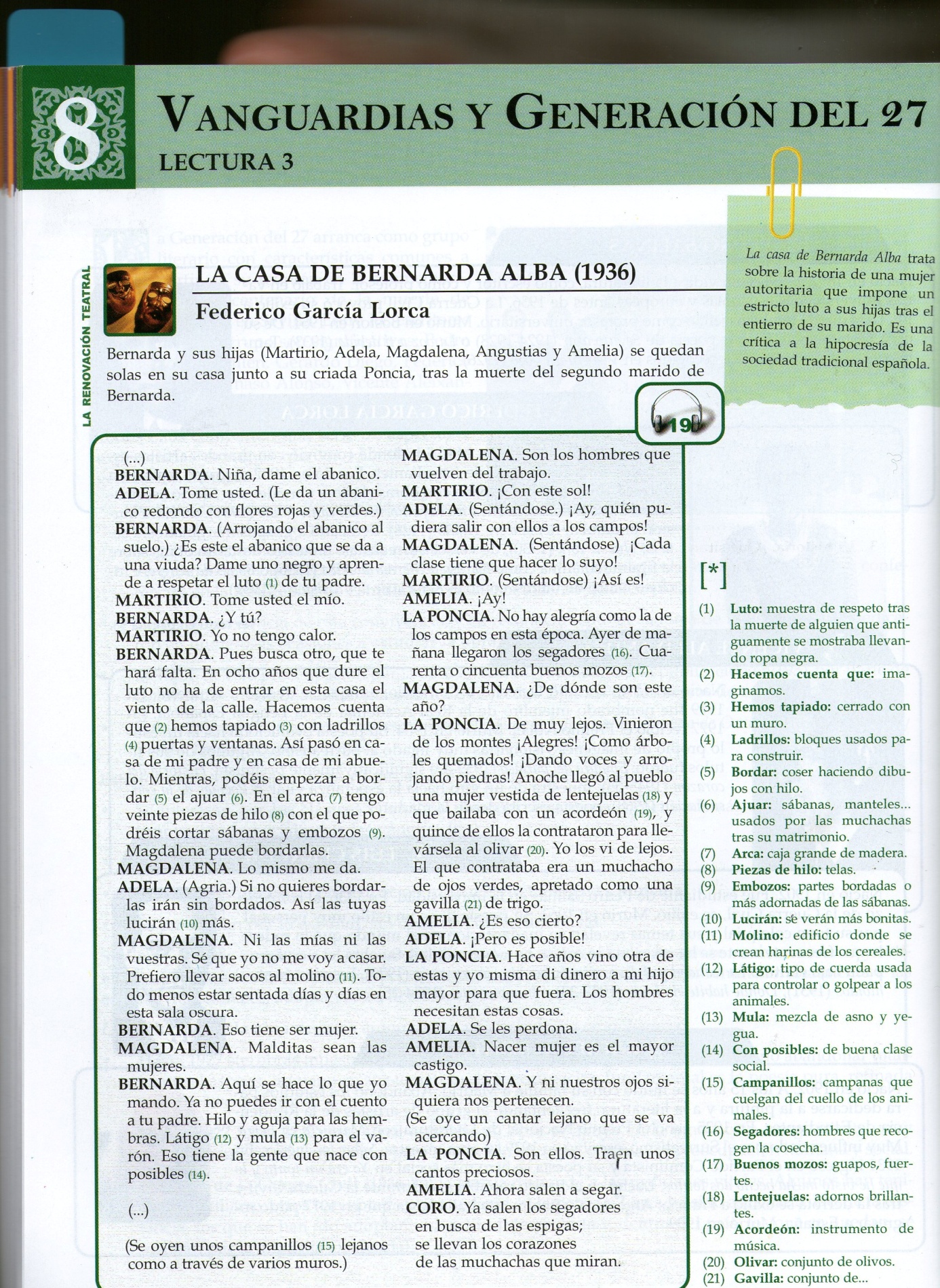
Manuscrito de *La casa de Bernarda Alba*

*Fuente : cervantesvirtual.com (sección Literatura)*

**La casa de Bernarda Alba (1er fragmento, Acto I)**

**(…)**

**Bernarda:** Niña, dame un abanico.   
  
**Amelia:** Tome usted. *(Le da un abanico redondo con flores rojas y verdes.)*   
  
**Bernarda:** *(Arrojando el abanico al suelo)* ¿Es éste el abanico que se da a una viuda? Dame uno negro y aprende a respetar el luto(1) de tu padre.   
  
**Martirio:** Tome usted el mío.   
  
**Bernarda:** ¿Y tú?   
  
**Martirio:** Yo no tengo calor.   
  
**Bernarda:** Pues busca otro, que te hará falta. En ocho años que dure el luto no ha de entrar en esta casa el viento de la calle. Haceros cuenta que (2) hemos tapiado (3) con ladrillos (4) puertas y ventanas. Así pasó en casa de mi padre y en casa de mi abuelo. Mientras, podéis empezar a bordar (5) el ajuar(6). En el arca(7) tengo veinte piezas de hilo(8) con el que podréis cortar sábanas y embozos(9). Magdalena puede bordarlas.   
  
**Magdalena:** Lo mismo me da.   
  
**Adela:** *(Agria)* Si no queréis bordarlas irán sin bordados. Así las tuyas lucirán(10) más.   
  
**Magdalena:** Ni las mías ni las vuestras. Sé que yo no me voy a casar. Prefiero llevar sacos al molino(11). Todo menos estar sentada días y días dentro de esta sala oscura.   
  
**Bernarda:** Eso tiene ser mujer   
  
**Magdalena:** Malditas sean las mujeres.   
  
**Bernarda:** Aquí se hace lo que yo mando. Ya no puedes ir con el cuento a tu padre. Hilo y aguja para las hembras. Látigo(12) y mula(13) para el varón. Eso tiene la gente que nace con posibles(14).



**PARTE 2 : EXPLOREMOS EL TEXTO**

**La casa de Bernarda Alba (1er fragmento, Acto I)**

**Guía de comprensión**

1. **Localizar en el texto :**

* **Los personajes / El espacio**
* **La situación**¿ qué impone Bernarda a sus hijas después de la muerte de su marido ? ¿Cómo justifica Bernarda su decisión ? ¿ En qué se transforma la casa ?

1. **Las relaciones entre los personajes :**

* **Bernarda hacia sus hijas :** ¿Cómo Bernarda trata a sus hijas ? fíjate en los verbos que usa al hablar con ellas. ¿En qué forma verbal están ? ¿ Qué indica esa forma sobre la relación entre personas ?
* **Las hijas hacia Bernarda :** ¿Cómo tratan sus hijas a Bernarda ? Presta atención a los verbos que usan las hijas para hablar con su madre. ¿En qué persona están conjugados ? ¿ Cuándo se usa normalmente esa forma del verbo ?

1. **La condición de los personajes femeninos**:

* ¿ Cuál es la opinión de los personajes femeninos sobre su situación social diferente frente a la de los hombres ? ¿ Opinan todas lo mismo ?

🢣 **Resume la situación o *el conflicto* que se plantea en este fragmento.**

1. ¿ Qué **significado simbólico** tienen los siguientes elementos ?

* **La casa :**
* **El negro / el luto :**
* **El abanico**
* **El calor :**
* **El hilo y la aguja :**
* **El látigo y la mula :**

🢣 **Desde el principio, ya podemos establecer una serie de relaciones entre la novela de Laura Esquivel *Como agua para chocolate* y *La casa de Bernarda Alba de F.G. Lorca.* Apoyándote en los dos textos, enumera los puntos comunes que existen entre la familia de Bernarda Alba y la de Mamá Elena.**

**TU TAREA : Lorca ha escrito teatro para llevarlo a la escena… Interpretemos la escena**

*Etapa 1 :* Entrénate primero a leer en voz alta cuidando en particular la pronunciación, la articulación.

*Etapa 2 :* Os repartís los papeles y haced una primera lectura dramatizada apuntando algunas acotaciones sobre cómo debéis decir el texto.

*Etapa 3 :* Luego, os ponéis de acuerdo en la caracterización de los personajes, el movimiento de los actores….

*Etapa 4 :* Interpretáis la escena después de haber memorizado vuestro papel y el juego escénico. (cf. las acotaciones).

**Objectifs :** Prononciation, accentuation – intelligibilité - intonation, expressivité, aisance – jeu théâtrale

**PARTE 2 : EXPLOREMOS EL TEXTO**

**Fiche PROF - Guía de comprensión –**

1. **Localizar en el texto :**

* **Los personajes / El espacio**
* **La situación**¿ qué impone Bernarda a sus hijas después de la muerte de su marido ? ¿Cómo justifica Bernarda su decisión ? ¿ En qué se transforma la casa ?

**Peso de las tradicones** : impone un luto de ocho años siguiendo la tradición familiar. Con esta decisión Bernarda crea **un conflicto al privar de libertad a sus jóvenes hijas.**

**LA CASA : espacio cerrado, hermético, prisión, cárcel, jaula, celda,** muro, encerrar, preso, prisionero, condena, encerrar, privar, **despojar, desposeer, falta de libertad**, prohibir, prohibición, ley, derechos.

1. **Las relaciones entre los personajes :**

* **Bernarda hacia sus hijas :** ¿Cómo Bernarda trata a sus hijas ? fíjate en los verbos que usa al hablar con ellas. ¿En qué forma verbal están ? ¿ Qué indica esa forma sobre la relación entre personas ?

**🢣** Trata a sus hijas de modo **autoritario.** Sus parlamientos **son autoritarios, bruscos y agresivos.** Por ello utiliza las **oraciones imperativas « Dame un abanico », « busca otro » : en ambos caso con sentido de orden y mandato y las preguntas que ordenan , no que interrogan sino que acusan « *¿Es éste el abanico que se da a una viuda? ».***

Todo eso demuestra que a Bernarda no le importa en absoluto la opinión de sus hijas y se modo de operar se debe a la tradición *familiar* ***« Así pasó en casa de mi padre y en casa de mi abuelo. »***

Y a las expectativas sociales de la época ***« Eso tiene la gente que nace con posibles. »***

* **Las hijas hacia Bernarda :** ¿Cómo tratan sus hijas a Bernarda ? Presta atención a los verbos que usan las hijas para hablar con su madre. ¿En qué persona están conjugados ? ¿ Cuándo se usa normalmente esa forma del verbo ?

**🢣** Las hijas hablan a Bernarda **en forma de usted**. Esta forma se usa para mostrar **respeto** y aquí **parece que le tienen miedo a su madre/ peso también de la clase social :** la familia pertenece a la sociedad alta.

**🢣 Las relaciones madre/hija están presididas por el autoritarismo y la rigidez de una educación tradicional y basada en el miedo y en la negación de la libertad.**

🢣 **Resume la situación o *el conflicto* que se plantea en este fragmento.**

1. **La condición de los personajes femeninos**:

* ¿ Cuál es la opinión de los personajes femeninos sobre su situación social diferente frente a la de los hombres ? ¿ Opinan todas lo mismo ?

🢣 Bernarda representa **la generación mayor que acepta la tradición y la sumisión de las mujeres** y sus hijas representan **las ideas nuevas que quieren cambiar esa tradición.**

1. ¿ Qué **significado simbólico** tienen los siguientes aspectos ?

* **La casa :** simboliza el encierro, la represión en los que viven las mujeres.
* **El negro / el luto :** simbolizan la tristeza por la muerte de un familiar y por extensión en la obra la situación de encierro que viven las mujeres
* **El abanico:** representa la angustia por conseguir la sensación de aire y libertad. Contraste entre el abanico de colores y el negro señala lo que se quiere hacer y lo que se debe hacer.
* **El calor :** representa la angustia de las mujeres dentro de la casa, el ahogo, la opresión.
* **El hilo y la aguja :** representan la tareas domésticas que se adjudican a la mujer.
* **El látigo y la mula :** representan las tareas agrestes típicas de los hombres del momento**.**

**La casa de Bernarda Alba (2ndo fragmento, Acto II)**

*(Se oyen unos campanillos lejanos, como a través de varios muros.)*   
  
**Magdalena:** Son los hombres que vuelven al trabajo.   
  
**La Poncia:** Hace un minuto dieron las tres.   
  
**Martirio:** ¡Con este sol!   
  
**Adela:** *(Sentándose)* ¡Ay, quién pudiera salir también a los campos!   
  
**Magdalena:** *(Sentándose)* ¡Cada clase tiene que hacer lo suyo!   
  
**Martirio:** *(Sentándose)* ¡Así es!   
  
**Amelia:** *(Sentándose)* ¡Ay!   
  
**La Poncia:** No hay alegría como la de los campos en esta época. Ayer de mañana llegaron los segadores. Cuarenta o cincuenta buenos mozos.   
  
**Magdalena:** ¿De dónde son este año?   
  
**La Poncia:** De muy lejos. Vinieron de los montes. ¡Alegres! ¡Como árboles quemados! ¡Dando voces y arrojando piedras! Anoche llegó al pueblo una mujer vestida de lentejuelas y que bailaba con un acordeón, y quince de ellos la contrataron para llevársela al olivar. Yo los vi de lejos. El que la contrataba era un muchacho de ojos verdes, apretado como una gavilla de trigo.   
  
**Amelia:** ¿Es eso cierto?   
  
**Adela:** ¡Pero es posible!   
  
**La Poncia:** Hace años vino otra de éstas y yo misma di dinero a mi hijo mayor para que fuera. Los hombres necesitan estas cosas.   
  
**Adela:** Se les perdona todo.   
  
**Amelia:** Nacer mujer es el mayor castigo.   
  
**Magdalena:** Y ni nuestros ojos siquiera nos pertenecen.   
  
*(Se oye un canto lejano que se va acercando.)*   
  
**La Poncia:** Son ellos. Traen unos cantos preciosos.   
  
**Amelia:** Ahora salen a segar.   
  
**Coro:**

Ya salen los segadores   
en busca de las espigas;   
se llevan los corazones   
de las muchachas que miran.

**La casa de Bernarda Alba (2ndo fragmento, Acto II)**

**Guía de comprensión**

1. **Los personajes femeninos y la visión del hombre :**

* **Los personajes presentes en el escenario :**
* **¿ Quién es el centro de las conversaciones de las mujeres ?**
* **Los personajes masculinos, ¿ Aparecen en el escenario ? ¿ Cómo son ?**

1. **Oposición entre dos modelos de comportamiento femenino :**

En este fragmento, Lorca enfrenta 2 modelos de mujer :

* Uno representado por las hijas de Bernarda y Bernarda
* Otro representado por « la mujer de lentejuelas » ¿ Qué sabemos de ella ?

🢣 Explica en qué son diferentes, y a qué modelo corresponden.

1. **EL ESPACIO** En este fragmento se habla fundamentalmente del CAMPO mientras que en el primer fragmento que hemos estudiado, la acción se situaba en LA CASA. Vuelve a leer los dos fragmentos e identifica para cada espacio los siguientes aspectos y asócialos de manera adecuada.

|  |  |
| --- | --- |
| * **LA CASA** | * **Alegría** |
| * **Tristeza** |
| * **Mujeres** |
| * **Hombres** |
| * **LA CALLE / EL CAMPO** | * **Luz** |
| * **Sombras** |
| * **Calor** |
| * **aire** |

**ANALICEMOS :** A lo largo del drama, Lorca opone dos espacios : el espacio interior visible (la casa) y el espacio exterior invisible, aludido (la calle, el campo).

¿ En qué sentido es **simbólico** el hecho de que en la obra se diferencia muy claramente los que están **dentro** de la casa y los que están **fuera**, en el campo, en la calle ? ¿Por qué crees que Lorca hace tanto énfasis en esa diferencia ?

**Tu tarea : realizar una representación gráfica de la escena** :

Después de haber leído otra vez el fragmento y tus apuntes :

* Elabora un resumen de la escena
* Representa gráficamente los acontecimientos, los personajes y elige también citas representativas

Una vez terminada tu dibujo, prepárate para exponer tu trabajo a la clase :

* Resumes la situación en el fragmento
* Comentas la organización de los elementos de tu dibujo
* Comentas los colores y los símbolos que has elegido mostrar

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Représentation graphique de la scène** | | | |
| **Réalisation EE** | | **Présentation EOC** | |
| * Réalisation de la tâche * Fait des choix pertinents : * Organisation du dessin * Choix des élèments dessinés * Citations * Esthétisme, créativité | /2  /6  /2 | * Résumer : hiérarchiser, synthétiser des faits * Décrire de façon structurée * Expliquer / justifier ces choix * Etablir des liens pertinents avec le texte | /2.5  /2.5  /2  /3 |
| **Total :** | |

**La casa de Bernarda Alba (2ndo fragmento, Acto II)**

**Ficha del profe –**

1. **LOS PERSONAJES FEMENINOS Y LA VISIÓN DEL HOMBRE**

* **Los personajes presentes en el escenario : Magdalena, Martirio, Adela, Amelia, La Poncia.**
* **¿ Quién es el centro de las conversaciones de las mujeres ? Los hombres son el centro de las conversaciones.**
* **Los personajes masculinos, ¿ Aparecen en el escenario ? ¿ Cómo los describen las mujeres ?**

**No aparecen en escena, son personajes invisibles (en oposición a las mujeres : personajes visibles).** Al final de la escena se oye su voz, pero no aparecen en en escenario.

**Su ausencia** en la escena y su existencia como centro de la conversación de las mujeres consiste en mostrar **la frustración, la pasión refrenada, contenida**  de éstas.

Las mujeres los describen como **seres alegres** (« ¡ alegres ! »), y los identifican con **la naturaleza** (« como árboles… [y uno de ellos] apretado como una gavilla de trigo ») y con **el ruido** (« dando voces y arrojando piedras »). La Poncia exalta las cualidades de los hombres, su virilidad, turbando a las mujeres.

🢣 El hombre es un ser deseado y necesario para alcanzar la alegría de vivir.

🢣 Visión del hombre que vive a través de sus instintos sin preocuparse por la voluntad de las mujeres.

* **Oposición entre dos modelos de comportamiento femenino :**

En este fragmento, Lorca enfrenta 2 modelos de mujer :

* Uno representado por las hijas de Bernarda y Bernarda
* Otro representado por « la mujer de lentejuelas » ¿ Qué sabemos de ella ?

🢣 Explica en qué son diferentes, y a qué modelo corresponden.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **hijas de Bernarda** | **« la mujer de lentejuelas »** |
| **Modo de vestir** | * De luto | * De lentejuelas, colores, brillante |
| **Espacio** | * Dentro : La casa : espacio cerrado, | * Fuera : el campo, la calle |
| **modelo** | * Sumisión a normas sociales y convencionales, * respeto de la condición de la mujer (cf. frag. 1), * corresponde a un nivel económico acomodado (cf. frag. 1). * La honra | * Lleva una vida de aparente libertad * Prostituta : al margen de la sociedad, * Condenada moralmente. |

El comportamiento femenino basado en la honra y en la decencia implica una sumisión a las normas sociales y convencionales que discriminan a la mujer en beneficio del hombre. Desde el principio, B. imone a sus hijas un comportamiento que corresponde, de una parte, a su condición de mujer y de otra, a su nivel económico acomodado.

Se distingue claramente el trabajo de los hombres y mujeres : los primeros trabajan en el campo, mientras que las mujeres cuidan de la casa.

1. **EL ESPACIO.** En este fragmento se habla fundamentalmente del CAMPO mientras que en el primer fragmento que hemos estudiado, la acción se situaba en LA CASA. Vuelve a leer los dos fragmentos e identifica para cada espacio los siguientes aspectos y asócialos de manera adecuada.

|  |  |
| --- | --- |
| * **LA CASA** | * **Alegría** |
| * **Tristeza** |
| * **Mujeres** |
| * **Hombres** |
| * **LA CALLE / EL CAMPO** | * **Luz** |
| * **Sombras** |
| * **Calor** |
| * **aire** |

**ANALICEMOS :**

**A lo largo del drama, Lorca opone dos espacios : el espacio interior visible (la casa) y el espacio exterior invisible, aludido (la calle, el campo).**

¿ En qué sentido es **simbólico** el hecho de que en la obra se diferencia muy claramente los que están **dentro** de la casa y los que están **fuera**, en el campo, en la calle ? ¿Por qué crees que Lorca hace tanto énfasis en esa diferencia ?

**La casa : el encierro ⮀ El campo : la naturaleza, la libertad.**

**Lorca diferencia los que** están **dentro** de la casa y los que están **fuera para resaltar la ausencia de libertad de las mujeres frente a la libertad de los hombres, contraposición que se debe a la tradición y a la clase social.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Mundo interior**  **(visible en la escena)** | **Mundo exterior**  **(Invisible en la escena, aludido)** |
| **Personajes**  **Lugar**  **Acción**  **Simboliza…** | Permanecen Bernarda y sus hijas, la muerte  La casa  Suceden hechos cotidianos, monótonos  Espacio cerrado, lugar inhóspito, en donde viven recluidas las hijas de Bernarda.  Representa la realidad para las hijas : una realidad asfixiante.  Recibe denominaciones : infierno, convento/ cadenas, calor, odio, silencio, negro de luto…. | Los hombres, las vecinas, la vida  El campo, la calle  El paso de los segadores, las conversaciones entre Angustias y Pepe, los amores entre Pepe y Adela, el suicidio de Adela  Del mundo exterior vienen los ruidos, los sonidos…  El exterior es el bullicio, la vida  Representa el deseo, un deseo de libertad y de amor. |

**La casa de Bernarda Alba (3r fragmento, Acto III)**

**Adela:** Ya no aguanto el horror de estos techos después de haber probado el sabor de su boca. Seré lo que él quiera que sea. Todo el pueblo contra mí, quemándome con sus dedos de lumbre, perseguida por los que dicen que son decentes, y me pondré delante de todos la corona de espinas que tienen las que son queridas de algún hombre casado.   
  
**Martirio:** ¡Calla!   
  
**Adela:** Sí, sí. *(En voz baja.)* Vamos a dormir, vamos a dejar que se case con Angustias. Ya no me importa. Pero yo me iré a una casita sola donde él me verá cuando quiera, cuando le venga en gana.   
  
**Martirio:** Eso no pasará mientras yo tenga una gota de sangre en el cuerpo.   
  
**Adela:** No a ti, que eres débil: a un caballo encabritado soy capaz de poner de rodillas con la fuerza de mi dedo meñique.   
  
**Martirio:** No levantes esa voz que me irrita. Tengo el corazón lleno de una fuerza tan mala, que sin quererlo yo, a mí misma me ahoga.   
  
**Adela:** Nos enseñan a querer a las hermanas. Dios me ha debido dejar sola, en medio de la oscuridad, porque te veo como si no te hubiera visto nunca.   
  
*(Se oye un silbido y Adela corre a la puerta, pero Martirio se le pone delante.)*   
  
**Martirio:** ¿Dónde vas?   
  
**Adela:** ¡Quítate de la puerta!   
  
**Martirio:** ¡Pasa si puedes!   
  
**Adela:** ¡Aparta! *(Lucha.)*   
  
**Martirio:** *(A voces.)* ¡Madre, madre!   
  
**Adela:** ¡Déjame!   
  
*(Aparece Bernarda. Sale en enaguas con un mantón negro.)*   
  
**Bernarda:** Quietas, quietas. ¡Qué pobreza la mía, no poder tener un rayo entre los dedos!   
  
**Martirio:** *(Señalando a Adela.)* ¡Estaba con él! ¡Mira esas enaguas llenas de paja de trigo!   
  
**Bernarda:** ¡Esa es la cama de las mal nacidas! *(Se dirige furiosa hacia Adela.)*   
  
**Adela:** *(Haciéndole frente.)* ¡Aquí se acabaron las voces de presidio! *(Adela arrebata un bastón a su madre y lo parte en dos.)* Esto hago yo con la vara de la dominadora. No dé usted un paso más. ¡En mí no manda nadie más que Pepe!   
  
*(Sale Magdalena.)*   
  
**Magdalena:** ¡Adela!   
  
*(Salen la Poncia y Angustias.)*   
  
**Adela:** Yo soy su mujer. *(A Angustias.)* Entérate tú y ve al corral a decírselo. Él dominará toda esta casa. Ahí fuera está, respirando como si fuera un león.   
  
**Angustias:** ¡Dios mío! Bernarda: ¡La escopeta! ¿Dónde está la escopeta? *(Sale corriendo.)*   
  
*(Aparece Amelia por el fondo, que mira aterrada, con la cabeza sobre la pared. Sale detrás Martirio.)*   
  
**Adela:** ¡Nadie podrá conmigo! *(Va a salir.)*   
  
**Angustias:** *(Sujetándola.)* De aquí no sales con tu cuerpo en triunfo, ¡ladrona! ¡deshonra de nuestra casa!   
  
**Magdalena:** ¡Déjala que se vaya donde no la veamos nunca más!   
  
*(Suena un disparo.)*   
  
**Bernarda:** *(Entrando.)* Atrévete a buscarlo ahora.   
  
**Martirio:** *(Entrando.)* Se acabó Pepe el Romano.   
  
**Adela:** ¡Pepe! ¡Dios mío! ¡Pepe! *(Sale corriendo.)*   
  
**La Poncia:** ¿Pero lo habéis matado?   
  
**Martirio:** ¡No! ¡Salió corriendo en la jaca!   
  
**Bernarda:** No fue culpa mía. Una mujer no sabe apuntar.   
  
**Magdalena:** ¿Por qué lo has dicho entonces?   
  
**Martirio:** ¡Por ella! Hubiera volcado un río de sangre sobre su cabeza.   
  
**La Poncia:** Maldita.   
  
**Magdalena:** ¡Endemoniada!   
  
**Bernarda:** Aunque es mejor así. *(Se oye como un golpe.)* ¡Adela! ¡Adela!   
  
**La Poncia:** *(En la puerta.)* ¡Abre!   
  
**Bernarda:** Abre. No creas que los muros defienden de la vergüenza.   
  
**Criada:** *(Entrando.)* ¡Se han levantado los vecinos!   
  
**Bernarda:** *(En voz baja, como un rugido.)* ¡Abre, porque echaré abajo la puerta! *(Pausa. Todo queda en silencio)* ¡Adela! *(Se retira de la puerta.)* ¡Trae un martillo! *(La Poncia da un empujón y entra. Al entrar da un grito y sale.)* ¿Qué?   
  
**La Poncia:** *(Se lleva las manos al cuello.)* ¡Nunca tengamos ese fin!   
  
*(Las hermanas se echan hacia atrás. La Criada se santigua. Bernarda da un grito y avanza.)*   
  
**La Poncia:** ¡No entres!   
  
**Bernarda:** No. ¡Yo no! Pepe: irás corriendo vivo por lo oscuro de las alamedas, pero otro día caerás. ¡Descolgarla! ¡Mi hija ha muerto virgen! Llevadla a su cuarto y vestirla como si fuera doncella. ¡Nadie dirá nada! ¡Ella ha muerto virgen! Avisad que al amanecer den dos clamores las campanas.   
  
**Martirio:** Dichosa ella mil veces que lo pudo tener.   
  
**Bernarda:** Y no quiero llantos. La muerte hay que mirarla cara a cara. ¡Silencio! *(A otra hija.)* ¡A callar he dicho! *(A otra hija.)* Las lágrimas cuando estés sola. ¡Nos hundiremos todas en un mar de luto! Ella, la hija menor de Bernarda Alba, ha muerto virgen. ¿Me habéis oído? ¡Silencio, silencio he dicho! ¡Silencio!

**La casa de Bernarda Alba (3R fragmento, Acto III)**

**Guía de comprensión**

1. **La libertad de amar :**

* Aclara quiénes son los personajes presentes e indica quién es el motivo de la discusión.
* Explica qué concepción de la relación amorosa tiene Adela a pesar de las convenciones sociales y morales. ¿ Qué deduces de su carácter ?
* Explica el origen del conflicto entre Martirio y Adela, precisa qué simboliza y cómo está representado (ritmo, puntuación, tiempo de los verbos….).
* Cita las frases que denuncian la relación amorosa secreta de Adela.
* ¿ Cómo reacciona Adela ? Di por qué es simbólico su gesto.

1. **La tensión dramática y la violencia final.**

* ¿ Cómo consigue Lorca crear una tensión dramática durante el enfrentamiento final ?

**🢣 ¿ Cómo puedes relacionar los personajes de Tita y Mamá Elena de *Como agua para chocolate*  y los de Adela y Bernarda ?**

**Explica lo que representan y como son representadas en las dos obras.**

**Tu tarea : Preparad la lectura dramatizada de la escena :**

Preparad un guión para fijar cuál es la sucesión de los acontecimientos, apuntad algunas acotaciones sobre cómo debéis decir el texto. Os repartís los papeles y trabajad la pronunciación y el tono de voz. Una vez listos, podéis presentar vuestra lectura.

|  |  |
| --- | --- |
| **Critères et objectifs phonologiques** | |
| **Prononciation** | 5 4 / 3 2/1 |
| **Accentuation** | 5 4 / 3 2/1 |
| **Intelligibilité** | 5 4 / 3 2/1 |
| **Intonation, expressivité, aisance** | 5 4 / 3 2/1 |
| Total : | |

**La casa de Bernarda Alba (3R fragmento, Acto III)**

* **Ficha del profe - Guía de comprensión**

1. **La libertad de amar :**

* Aclara quiénes son los personajes presentes e indica quién es el motivo de la discusión.
* Explica qué concepción de la relación amorosa tiene Adela a pesar de las convenciones sociales y morales. ¿ Qué deduces de su carácter ?
* Explica el origen del conflicto entre Martirio y Adela, precisa qué simboliza y cómo está representado (ritmo, puntuación, tiempo de los verbos….).
* Cita las frases que denuncian la relación amorosa secreta de Adela.
* ¿ Cómo reacciona Adela ? Di por qué es simbólico su gesto.

1. **La tensión dramática y la violencia final.**

* ¿ Cómo consigue Lorca crear una tensión dramática durante el enfrentamiento final ?

|  |  |
| --- | --- |
| **Bernarda** | **Adela** |
| * **Mujer tiránica, mandona, dominante** * **Autoridad, obsesion por el poder** * **Representante de las normas sociales y religiosas** * **Símbolos : El bastón / lengua : órdenes, prohibiciones** * **Preocupación por « el qué diran » la honra familiar** * **« silencio »** | * **Joven, guapa** * **Encarna la rebeldia** * **Apasionada, fuerte** * **Símbolo : el color verde** * **Rompe las normas establecidas** * **Lanza un desafío con la moral establecida pero rebeldía trágica** |

**ETAPA 3 DESPUÉS DE LA LECTURA**

1. **Conocer informaciones sobre unos de los autores más influyentes del siglo XX : Federico García LORCA (diaporama)**

**Información suplementaria :**

* [**http://cine-de-literauta.com**](http://cine-de-literauta.com)
* **http://cervantesvirtual.com (sección : literatura)**
* **poesía inter**
* **telenet**

**🢣 Realiza la biografía de Federico García LORCA :** organizar la información encontrada para crear una presentación coherente.

1. **Entender más a la escritura de Lorca : El teatro lorquiano**

Aquí tienes dos citas pronunciadas por F. G. Lorca en 1935 y en 1936 : las lees atentamente y luego comentamos juntos la concepción que Lorca tiene del teatro.

Podrás, a partir de tus propias lecturas y de tus experiencias personales con el teatro, compartir tu opinión acerca del papel del teatro como modo de expresión y de creación.

*« El teatro es una escuela de llanto y de risa, y una tribuna libre donde los hombres pueden poner en evidencia morales viejas o equivocadas, y explicar con ejemplos vivos normas eternas del corazón y del sentimiento del hombre »*

*« El teatro es la poesía que se levanta del libro y se hace humana. Y al hacerse, habla, grita, llora y se desespera. El teatro necesita que los personajes que aparezcan en escena lleven un traje de poesía y al mismo tiempo que se les vean los huesos, la sangre ».*

1. **Puesta en paralelo de 2 obras :** Organizamos una mesa redonda acerca de dos temas centrales tratados tanto por Federico García Lorca y Laura Esquivel :

* La **situación de la mujer** en las 2 sociedades,
* **El enfrentamiento** entre una **moral autoritaria, rígida y convencional** y **el deseo de libertad.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Enfrentamiento de 2 modelos femeninos** | | |
|  | *Como agua para chocolate*  Laura Esquivel | *La casa de Bernarda Alba*  Federico García Lorca |
| La situación  ¿Cómo nace el conflicto ? |  |  |
| Protagonistas que representan cada bando del conflicto  (características) |  |  |
| Visión y valores defendidos por cada modelo |  |  |
| Citas y ejemplos relevantes |  |  |

1. Para concluir, Compartir impresiones sobre obras

* ¿ Cuál de las dos obras, entre *Como agua para chocolate* de Laura Esquivel y *La casa de Bernarda Alba* deFederico García Lorca, has preferido ? Justifica.